



ホーチミン日本人学校 学校だより

ナムサイゴンの風

令和2年10月16日号

文責 藤尾 治仁

新しいクラスでの授業が始まりました。

昨年度1月23日以来、部活動やクラブ活動を実施する通常時間割での授業がスタートしました。日本からのフライトの制限や入国に際しての14日間の隔離が障害となり、本校の児童生徒数は現在520名と本年度4月より120名少ない状況です。そのため、各クラスの人数は通常より少ない学年もあります。

そのような状況を生かして、一人一人の個性を大切に、少人数でのきめ細かい学習を行っていきます。

また、授業に活用するためにタブレット端末を購入しました。授業での活用だけでなく、社会見学等でも活用していきます。

商業フライトが再開され、たくさんの子供たちがホーチミンに戻ってくる日を心待ちにして、今いる子供たちに確かに学力を身に付けさせるように、教職員一同気持ちを新たに、教育活動を推進していきます。

今後ともご支援とご理解を賜りますようよろしくお願いいたします。

仮卒業式の日程について

今年度の中学部3年生はコロナ禍の状況の中での高校受験となります。受験のための帰国を早めたり、また14日の隔離を経て学校に戻ってくるのが難しい状況であったりしますので、仮の卒業式を11月29日(日)の午前中に実施いたします。

形態につきましては現在協議中でございます。日程のみのお知らせとなります。詳細は後日ご連絡いたします。

仮卒業式、3月の卒業式とも出席できない生徒につきましては、郵送等で卒業証書をお手元に届くようにいたします。

グーグルクラスルームの登録等についてのお願い

ウェブでのクラスから、本クラスへの移行に伴い、グーグルクラスルームでは本クラスへの再登録をお願いします。お忙しい時ではございますが何卒よろしくお願いいたします。

また、移行に伴い、システムに障害が起こったり、学校アプリについても一部の保護者の方に連絡が届かなかつたりというトラブルがございました。保護者の皆様の協力もあって、現在は復旧しております。大変ご迷惑をおかけし申し訳ございませんでした。保護者の皆様方にはお子様のページより、ウェブクラスから本クラスへの変更をお願いします。

今後とも担当者とも連携を図りながら進めてまいりますので、ご理解、ご協力のほどよろしくお願いいたします。



BẢN TIN HỌC ĐƯỜNG - TRƯỜNG NHẬT BẢN TẠI TP. HCM

GIÓ MÀN SAIGON

Số ngày 16 tháng 10 năm 2020
Phụ trách FUJIO HARUHITO

LỚP HỌC MỚI ĐÃ ĐƯỢC TRIỂN KHAI

Thời khóa biểu thường niên như hoạt động Nhóm và Câu lạc bộ bị gián đoạn từ ngày 23 tháng 1 đến nay đã chính thức có thể bắt đầu lại. Do hạn chế chuyến bay từ Nhật sang cũng như trở ngại buộc phải cách ly 14 ngày sau khi nhập cảnh vào Việt Nam, hiện tại sĩ số học sinh trường ta là 520 em, giảm 120 em so với tháng 4 năm nay. Vì lý do này nên có một số lớp với số lượng học sinh sẽ ít hơn so với bình thường.

Tận dụng tình hình này, giáo viên sẽ chú trọng đến cá tính của từng em học sinh, tận tâm giảng dạy cho các em bồi dưỡng kiến thức kỹ lưỡng hơn.

Ngoài ra, để hỗ trợ cho giờ học sinh động hơn, nhà trường cũng đã nhập mua thiết bị máy tính bảng. Thiết bị này không chỉ sử dụng vào giờ học trên lớp mà còn được sử dụng cho các chuyến tham quan học tập xã hội bên ngoài.

Nhà trường cũng mong chờ đến ngày các đường bay thương mại hoạt động trở lại, để nhiều em học sinh có thể quay lại Tp Hồ Chí Minh, và tập thể giáo viên bằng cả tấm lòng nhiệt huyết sẽ cố gắng đẩy mạnh hoạt động giáo dục để trang bị kiến thức học lực vững vàng cho các em học sinh đang theo học tại trường.

Nhà trường rất mong tiếp tục nhận được sự hợp tác và thông hiểu của toàn thể Quý phụ huynh.

LIÊN QUAN ĐẾN THỜI GIAN TỔ CHỨC LỄ TỐT NGHIỆP TẠM THỜI

Học sinh khối trung học lớp 9 của niên học này sẽ tham dự kỳ thi trung học phổ thông trong tình hình dịch Covid 19 vẫn đang tiếp diễn. Để tham dự kỳ thi, sẽ có nhiều trường hợp xảy ra như các em phải về nước sớm hoặc phải trải qua 14 ngày cách ly nên khó có thể quay trở lại trường. Chính vì vậy, nhà trường sẽ tổ chức buổi lễ tốt nghiệp tạm thời vào sáng ngày 29 tháng 11 (Chủ nhật).

Hình thức tổ chức hiện đang được dự thảo. Nhà trường xin phép chỉ thông báo về thời gian. Chi tiết cụ thể nhà trường sẽ liên lạc sau.

Đối với học sinh nào không thể tham dự buổi lễ tốt nghiệp tạm thời hoặc Lễ tốt nghiệp vào tháng 3, nhà trường sẽ gửi bằng tốt nghiệp qua đường bưu điện.

VUI LÒNG ĐĂNG NHẬP LẠI TRÊN GOOGLE CLASSROOM.

Do có sự thay đổi từ lớp học trên Web sang lớp học mới như hiện tại, kính nhờ Quý phụ huynh vui lòng vào thư mục "Okosama" trên App để thay đổi thông tin lớp học Web sang lớp học chính thức của các con. Rất mong Quý phụ huynh dành ít thời gian để điều chỉnh.

Ngoài ra, trong quá trình thay đổi đã xảy ra các vấn đề như lỗi hệ thống, thông báo trên App ứng dụng điện tử trường học đã không chuyển thông tin đến được cho 1 số một số phụ huynh. Nhờ sự hợp tác của Quý phụ huynh, hiện tại hệ thống đang được khắc phục. Thành thật xin lỗi vì sự bất tiện này.

Nhà trường sẽ tiếp tục phối hợp với đơn vị phụ trách thiết kế để ứng dụng hoạt động được suôn sẻ, rất mong nhận được sự thông cảm, hợp tác từ phía Quý phụ huynh.